

Tabelle IV (Textvarianten)

| Brief Nr. | Havet S. | L                              | Pa                                 | Ph                                 | B                           | D                                     |
|-----------|----------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 181       | 166      | Ot.                            | wie L                              | Otonis                             | wie Ph                      | Othonis                               |
|           | "        | iter                           | "                                  | tunc                               | "                           | iter                                  |
| 182       | 167      | w.                             | et                                 | et                                 | "                           | wie Ph                                |
| 184       | 169      | provenerit                     | wie L                              | pervenerit                         | "                           | "                                     |
| 185       | 171      | quantulancumque                | quantulancumque                    | quantulamquamque                   | "                           | "                                     |
| 186*)     | 171      | Girberto dominorum peritissimo | Girberto philosophorum peritissimo | Girberto philosophorum peritissimo | "                           | G. philosophorum peritissimo          |
| 172       |          | ut hoc manifestet vobis hoc    | wie L                              | ut hoc vobis manifestet hoc        | ut hoc manifestet vobis hoc | ut vobis manifestet hoc               |
| "         |          | fidelitatis                    | "                                  | foelicitatis                       | felicitatis                 | fidelitatis; am Rand: al. felicitatis |
| "         |          | provocare                      | "                                  | wie L                              | procurare                   | wie Ph (M)                            |
| "         |          | scientiae                      | "                                  | sententiae                         | wie Ph                      | wie L (M)                             |
| "         |          | habundanter                    | "                                  | abundanter                         | "                           | wie Ph (M)                            |
| 188       | 174      | Johanni                        | "                                  | wie L                              | Joanni                      | —                                     |
| "         |          | iuxta                          | "                                  | iuxta; am Rand iusta               | iusta im Text               | —                                     |

\*) Da D sich bei den Briefen 181. 186. 187 teilweise auch nach Massons Edition richtet, die auf P beruht, sind von diesen drei Briefen hier nur die Varianten verzeichnet, die für die Beziehungen zu L, Ph und B aufschlußreich sind.